

SONY.

FM/LW/MW проигрыватель КОМПАКТ-ДИСКОВ

Руководство по эксплуатации

Для установки и подключения см. прилагающуюся инструкцию



CDX-MP70

© 2002 Sony Corporation



Добро пожаловать!

Выражаем благодарность за приобретение данного проигрывателя компакт-дисков (КД) SONY. С ним вы сможете в полной мере насладиться такими функциями, как:

- Прои́грывание MP3-файлов
- Прои́грывание CD-R/CD-RW с возможностью добавления сессии (см. стр.7).
- Прои́грывание компакт-дисков, записанных 8 Мультисессии (CD-Extra, Multi CD, и т.д. > ; а зависимости от способа записи (см. стр.7).
- Возможность добавления CD/MD устройств (как чейнджеров, так и проигрывателей).*¹
- Наличие ID3tag (Версия 1) системы*² (активизируется во время воспроизведения MP3-файла).
- Информационная функция «КД-текст» (активизируется во время проигрывания CD-TEXT*³ компакт-диска).
- Семицветный дисплей (вы можете выбрать один из семи цветов).
- **Опциональные аксессуары для управления:**
Дистанционный пульт управления RM-X113
Беспроводной вращаемый пульт управления RM-X55
Вращаемый пульт управления (с проводом) RM-X4S

*¹ Данное устройство работает только с продуктами фирмы SONY.

*² ID3tag ~ это MP3 файл, который содержит информацию о названии альбома, имени исполнителя, названии композиции и т.д.

*³ CD-TEXT компакт-диск- это музыкальный компакт-диск, включающий в себя информацию о названии самого диска, имени исполнителя и названиях композиций. Такого рода информация записана на самом КД.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Лазерный продукт
первого класса

Данная наклейка расположена на задней стороне устройства.

СОДЕРЖАНИЕ

Расположение кнопок ..	
Меры предосторожности	
Замечания по пользованию	
О MP3-файлах	8
Подготовка к эксплуатации	
Установка системы	9
Снятие передней панели	10
Установка часов	Ц

CD-Проигрыватель CD/MD устройство (опционально)

Воспроизведение компакт-диска	Н
Иконки дисплея	13
Повторное воспроизведение композиций	
- Повторное воспроизведение	13
Воспроизведение в разных порядках	
- Произведение с тасовкой	14
Пометка компакт-диска	
- Перемещение*	14
Обнаружение диска DO по названию	
- Пролитывание*	15
* Данные функции возможны только на опциональных CD/MD устройствах.	

Радио

Автоматическое сохранение радиостанций	
- Память лучшей настройки (BTM)	16
Прослушивание сохраненных радиостанций	16
Сохранение только желаемых радиостанций	17
Настройка радиостанция с помощью списка	
- Пролитывание	17

RDS

(Система приёма радиоданных)

Что такое RDS	18
Автоматическая перенастройка для наилучшего приёма	
- AF-функция,	18
Получение дорожных сообщений	
- TA/TR	19
Установка RDS-радиостанций с помощью AF и TA установок.	20
Настройка радиостанций по типу программы	20
PTY	
Автоматическая установка времени	
- CT	21

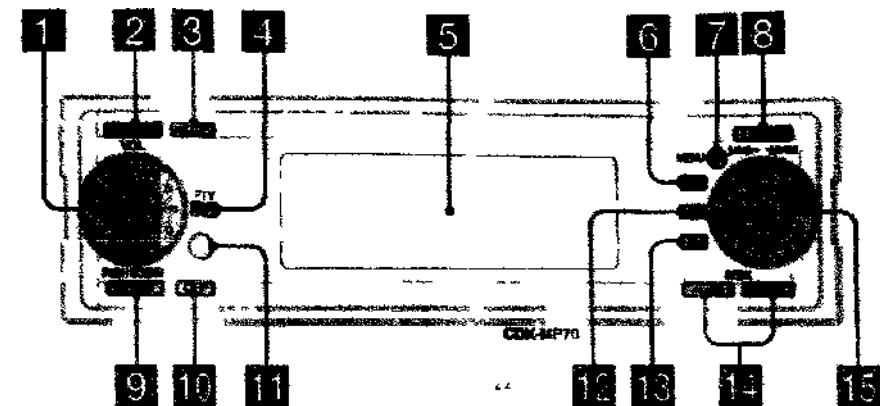
Другие возможности

Использование вращаемого пульта управления	
Регулировка звука	
резкое понижение громкости звука...	
Изменение настроек экрана и звука	
- Меню	
Установка Динамичного органайзера звуковой позиции (DSO)	
Установка эквалайзера	
Настройка уровня громкости	
спереди и сзади	27
Настройка уровня громкости колонок(ок) передачи басов	28
Выбор спектрического анализатора	29
- Отображающиеся значки	29
Подключение дополнительного аудиооборудования	30

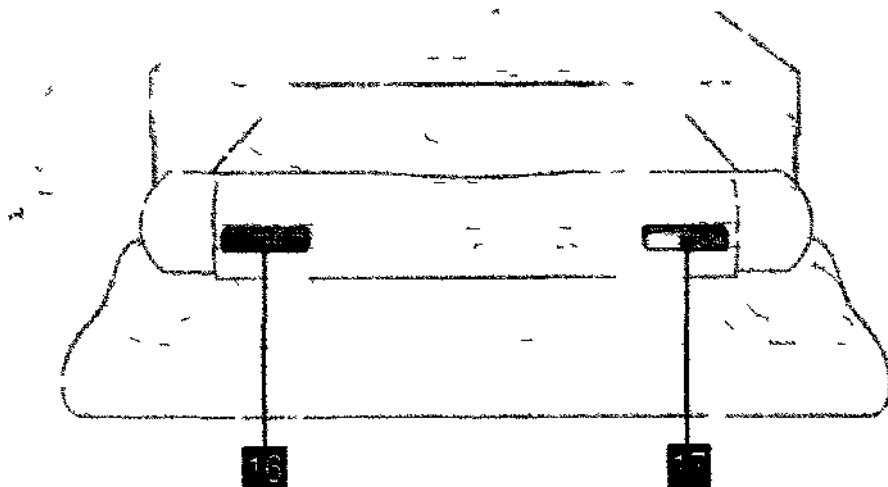
Дополнительная информация

Эксплуатация	30
Извлечение устройства	31
Технические характеристики	32
Устранение неполадок	33
Сообщения об ошибках	34

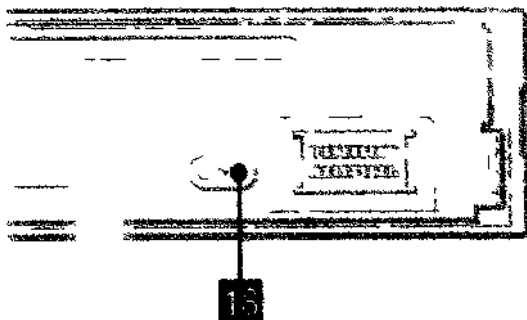
Расположение кнопок



04



За передней панелью



Относиться к страницам с детальной информацией

1 Регулятор VOL (Громкость)/кнопка SOUND

Вращать для
 Настройки громкости
 - Настройки звуковых установок
 Нажать для
 - Выбора звуковой установки

2 Кнопка SOURCE

Для выбора источника

3 Кнопка MODE

Для смены операции

4 Кнопка DSPL/PTY 13, 15, 18, 21, 29

5 Окно дисплея

6 Кнопка LIST 12, 15, 17

7 Кнопка MENU

Для отображения пунктов меню

8 Кнопка Δ EJECT 11, 12

9 Кнопка RELEASE 10

10 Кнопка OFF (Стоп/Отключение)*
 10, 12, 29, 30

11 Реceptor для пульта дистанционного управления или для беспроводного вращаемого пульта управления

12 Кнопка AF 18, 20

13 Кнопка TA 19, 20

14 Кнопки \lll / \ggg SEEK -/+

Для быстрого перемотки композиции вперед или назад автоматически и ручной настройки радиостанции а также для выбора пункта установки

15 Контроллер \lll / \ggg +/-

Прокручивать для
 Простукивания предварительно установленных радиостанций
 Пропуска композиций
 Выбора пункта меню
 Нажать для
 Входа к режим настройки установок

16 Кнопка OPEN/CLOSE 10, 11

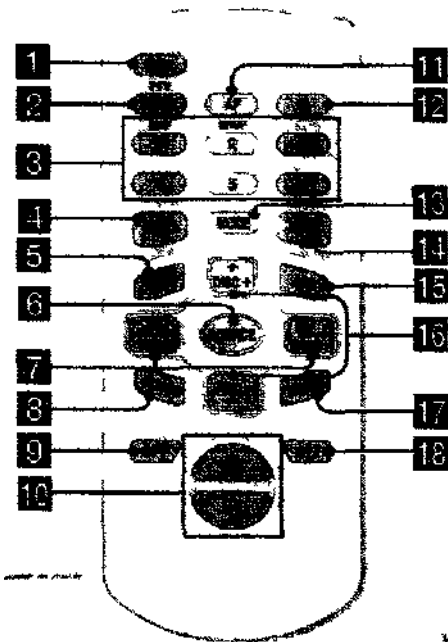
17 Кнопка \blacktriangleright (воспроизведение)

18 Кнопка RESET 9

* Будьте внимательны при установке данного устройства на автомобиль, не имеющий на замке зажигания позиции ACC (двигатель заглушен, но вся электроника работает).

После отключения двигателя не забудьте нажать и удерживать в течение 2 секунд кнопку (OFF) для выключения изображения часов. В противном случае часы останутся включенными, что приведет к разрядке аккумулятора.

Пульт дистанционного управления RM-X113 (опционально)



Аналогичные кнопки на ДУ выполняют те же функции, что и кнопки на самом устройстве.

1 Кнопка SCRL

2 Кнопка DSPL/PTY

3 Номерные кнопки

4 Кнопка DSO

5 Кнопка MENU

6 Кнопка SOURCE

7 Кнопки (\leftarrow / \rightarrow) SEEK (-/+)

8 Кнопка SOUND

9 Кнопка OFF

10 Кнопки VOL ($- / +$)

11 Кнопка AF

12 Кнопка TA

13 Кнопка MODE

14 Кнопка EQ7

15 Кнопка LIST

16 Кнопки (\uparrow / \downarrow) DISC/ALBUM

17 Кнопка ENTER

18 Кнопка ATT

Продолжение на следующей странице →

Примечание

Если устройство было выключено, путем нажатия кнопки OFF в течение 2 секунд, оно не может быть заново включено с пульта дистанционного управления до тех пор пока кнопка SOURCE на устройстве не будет нажата

Совет

См «Замена литиевой батареи» на стр 31 для получения более подробной информации о замене батареек

Выбор альбома или диска с помощью ДУ

Диск и альбом могут быть пропущены с помощью кнопок DISC/ALBUM (↓/↑), расположенных на пульте ДУ

(С помощью данного устройства)

Для	Нажмите
ПРОЛИСТЫВАНИЯ альбомов* -Выбора альбома	↓/↑ [один раз для каждого альбома] Для продолжительного пролистывания альбомов нажмите и удерживайте эту же самую кнопку

(С помощью опционального устройства)

Для	Нажмите
Пролитывания дисков Выбора диска	↓/↑ [один раз для каждого диска] Для продолжительного пролистывания дисков один раз нажмите, а через одну секунду нажмите еще раз (и удерживайте) ту же самую кнопку
Пролитывания альбомов* -Выбора альбома	↓/↑ [задержите на мгновение] и потяните Для продолжительного пролистывания альбомов нажмите и удерживайте кнопку сразу после того, как вы потянули

* Данная функция доступна только во время воспроизведения MP3-файла

Продолжительное пролистывание композиций

Один раз нажмите одну из стрелок кнопки SEFK/AMS на пульте ДУ, а затем сразу нажмите снова и удерживайте

Меры предосторожности

- Если вы **надолго** оставили автомобиль под прямыми солнечными лучами, перед использованием дайте устройству **охладиться**
- Антенна выдвинется автоматически при **работе** данного устройства
- **Не роняйте посторонних предметов** и не подвергайте воздействию влаги загрузочный лоток Если что-нибудь **постороннее попадет** **внутрь устройства**, может случиться пожар или дисфункция

Если при эксплуатации данного устройства возникнут вопросы, не включенные в данное руководство по эксплуатации, пожалуйста, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы SONY

Конденсация влаги

В дождливую погоду или в очень влажной среде влага может проникнуть внутрь **тинзы** и дисплея Если это случилось, устройство не будет работать **дождным** образом В этом случае удалите диск и подождите около часа, до тех пор, пока влага не испарится

Для сохранения высокого качества звучания

Следите за тем, чтобы сок или другие напитки не капали на диск и на устройство

Примечания для CD-линзы

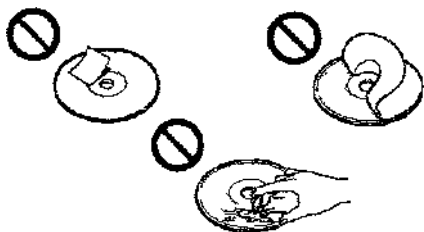
- Не **дотрагивайтесь** до **линзы**, расположенной в **загрузочном лотке**
- **Не используйте бытового очистителя линз**

Замечания по использованию компакт-дисков

- * Для сохранения чистоты поверхности диска, держите его за **кромку**
- * Храните диски в их коробке или специальной сумочке. Не подвергайте диски высоко-температурному воздействию. Не оставляйте их на панели приборов/задней полке припаркованных автомобилей.



Не приклеивать этикеток, не использовать тиски, испачканные типкими чернилами/осадком. Такие диски могут перестать вращаться во время воспроизведения, вызывая дисфункцию или разрушаться.



Не используйте дисков, с приклеенными к ним этикетками или стикерами, т.к. это может вызвать некорректное считывания аудиоданных (например воспроизведение пропускается или полностью отсутствует), причиной чего является тепловая деформация этикетки или стикера, вызывающая повреждение поверхности компакт-диска. Диски особой формы (например, сердцевидные, квадратные, звездообразные) не могут воспроизводиться на данном устройстве. Использование такого рода дисков может привести к повреждению аппарата. Не используйте такие диски.

Перед использованием протрите компакт-диск мягкой тканью в направлении от центра к периферии. Не используйте такие растворители как бензин, ацетон, бытовые чистящие средства, а также антистатический спрей, предназначенный для аналоговых дисков.

Замечания по использованию CD-R (записываемых компакт-дисков)/CD-RW (перезаписываемых компакт-дисков)

Данное устройство может воспроизводить следующие типы дисков

Тип компакт-диска	Наклейка на компакт-диске
Аудио компакт-диск	
MP3 файлы	

- Некоторые CD-R/CD-RW (в зависимости от оборудования использованного для их записи, или от состояния самого диска) могут не воспроизводиться на данном устройстве.
- Невозможно воспроизвести CD-R/CD-RW, не прошедший окончательную стадию записи*.
- Возможно воспроизведение MP3-файлов, записанных на таких носителях, как CD-ROM, CD-R и CD-RW.
- CD-R/CD-RW с возможностью добавления сессии могут воспроизводиться на данном устройстве.
- * Этот процесс необходим при записи CD-R/CD-RW дисков чтобы в дальнейшем их можно было прослушивать.

О MP3-файлах

MP3 (MPEG 1 Auto Layer-3) является стандартной технологией и форматом сжатия звукового ряда. Файл сжимается примерно в 1/10 от своего первоначального размера. Звуки, которые недоступны человеческому уху, сжимаются, в то время как те звуки, которые мы слышим, остаются не сжатыми.

Замечания по поводу использования компакт-дисков

Вы можете воспроизводить MP3 файлы, записанные на CD-ROM, CD-R, CD-RW. Компакт-диск должен быть в формате или ISO9660^{*1} уровень J или уровень 2, или «Ромео и Джульетта» в расширенном формате. Вы также можете воспроизводить диски, записанные в режиме Мультисессии^{*2}.

*1 Формат ISO 9660

Самый распространенный международный стандарт логического форматирования файлов и ярлыков на CD-ROM.

Существует несколько особых уровней. На первом уровне имена файлов должны быть в формате 8.3 (не более 8 знаков в названии, не более 3 знаков в расширении «MP3») и написаны заглавными буквами. Названия папок не должны быть длиннее 8 знаков.

Не должно существовать более 8 уровней вставленных папок. Особностями уровня 2 дозволяется иметь длину названия файла до 31 знака.

Каждая папка может содержать до 8 подкаталогов.

Для «Romeo и Juliet» в расширенном формате удостоверьтесь в правильности записанной информации.

*2 Мультисессия

Это метод записи и включает в себя добавление данных с помощью метода Track-At-Once. Обыкновенные КД начинаются в концевой области, называемой Lead-IN, и заканчиваются в области, называемой Lead-OUT. А мультисессионный диск разделен на множество сессий, (с каждой частью с Lead-IN до Lead-OUT) объединенных в одну.

С D-EXTRA формат, который записывает аудио (информацию) о музыкальном содержании (КД) как композиции в сессии 1, а записываемую информацию как композиции сессии 2.

Mixed CD в данном формате данные записываются как композиция 1, а аудио (информация) о музыкальном содержании (КД) записывается как композиций 2.

Примечание

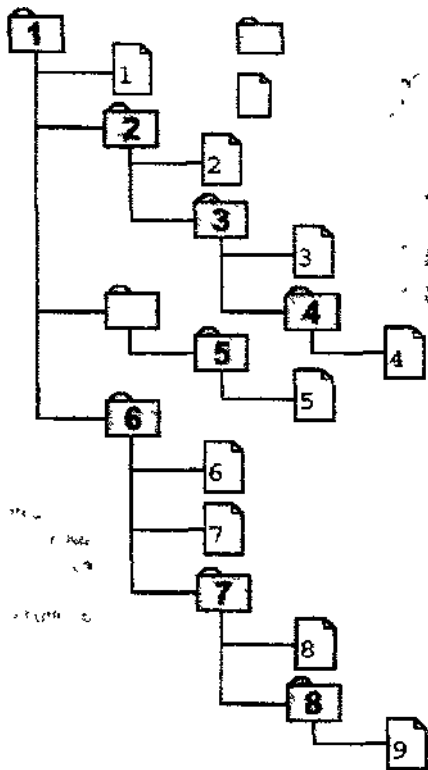
- При использовании форматов, не являющихся форматом ISO 9660 уровень 1 или ISO 9660 уровень 2, названия папок или файлов могут быть показаны неверно.
- При даче названия, убедитесь в том, что дали файлу расширение "MP3".
- Если расширение "MP3" было дано файлу, отличному от MP3-файла, устройство не сможет распознать файл должным образом и начнет издавать произвольный шум, который может повредить колонки.
- Нижеперечисленные диски требуют больше времени на начало воспроизведения:
 - диск, записанный с большим количеством подкаталогов,
 - диск, записанный в режиме Мультисессии,
 - диск, к которому могут быть добавлены дополнительные данные.

Меры предосторожности во время воспроизведения дисков, записанных в Мультисессии

- Если первый трек с первой сессии - это данные о компакт-диске. Воспроизводятся только АУДИО данные. Данные, не являющиеся аудиоданными/MP3-данные (информация о номере композиции, времени воспроизведения ft.d), будут показаны без звука.
- Если первый трек с первой сессии не является аудиоданными КД.
 - Если диск содержит MP3-файлы, то воспроизводятся будут только MP3 файлы, а остальные данные будут пропущены (данные об Аудио CD не опознаны).
 - Если на компакт-диске не содержится MP3-файлов, то на дисплее выведено "NO MUSIC" и ничего не воспроизводится (данные об Аудио CD не опознаны).

Порядок воспроизведения МРЗ-файлов

Порядок воспроизведения папок и файлов выдлит следующим образом



Дерево 1 Дерево 2 Дерево 3 Дерево 4 Дерево 5
(исходное)

Примечания

- Папка, которая не содержит МРЗ-файла, пропущена
- Максимальное количество каталогов - 255 (включая исходный каталог и пустые каталоги)
- Максимальное количество МРЗ-файлов и каталогов, которые содержатся на компакт-диске - 512. При наличии в имени файла/каталога большого количества знаков, это число может уменьшиться
- Максимальное количество «деревьев», которых возможно воспроизвести - 8

Совет

Для выделения желаемого порядка воспроизведения, перед именем папки или файла поставьте номер (например «01», «02», и т.д.), а затем запишите содержимое на диск (Порядок может меняться в зависимости от записывающего программного обеспечения)

Подготовка к эксплуатации

Установка системы

Перед первым использованием устройства, шш после замены аккумулятора необходима перезагрузка

Снимите верхнюю панель и нажмите кнопку RESET каким-либо заостренным предметом, например, шариковой ручкой



Reset button

Замечание

Нажатие кнопки RESET приведет к сбросу часовых настроек и удалению некоторой хранящейся информации

Снятие передней панели

Вы можете снимать переднюю панель данного устройства в целях защиты от кражи

Предупреждающий сигнал

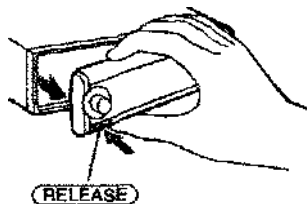
Если вы выключаете зажигание, не снимая передней панели, предупреждающий сигнал будет работать в течение нескольких секунд. Если вы подключили переносной усилитель и не используете встроенный, сигнал будет

1 Нажмите кнопку (OFF)*.

Воспроизведение CD/MD или радиопередача прекратятся (но подсветка кнопок и дисплея работает)

* Если на замке зажигания автомашины нет позиции ACC (двигатель выключен, но вся электроника работает) удерживайте кнопку (OFF) в течение 2 секунд, чтобы удостовериться в выключении устройства. Это предотвратит разрядку аккумулятора

2 Нажмите кнопку (RELEASE), и потяните панель на себя.



Замечания

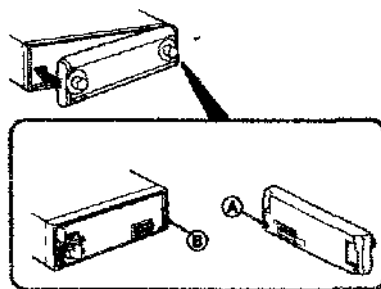
- Если вы снимаете переднюю панель во время работы устройства в целях предотвращения кражи, питание отключится автоматически
- Не бросайте и не подвергайте сильному давлению переднюю панель и ее дисплей
- Не подвергайте переднюю панель прямому воздействию солнечного света и высокой температуры. Не оставляйте ее на панели приборов/задней полке припаркованных автомобилей

Совет

При переноске панели используйте специальный чехол

Установка передней панели

Соедините часть (A) передней панели с частью (B) того устройства, которое изображено на картинке, а затем надавите на левую сторону до щелчка



Примечания

- Ничего не кладите на внутреннюю поверхность панели
- Не снимайте переднюю панель во время процесса изъятия диска. В противном случае процесс будет прерван

Для изъятия диска из устройства в случае, если у вас нет передней панели, нажмите кнопку (OPEN/CLOSE) внутри устройства через отверстие (C) с помощью какого-либо заостренного предмета, например, с помощью шариковой ручки



Установка часов

Часы используют 24 часовую цифровую индикацию

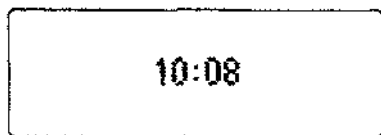
Пример чтобы установить на часах 10:08



- 1 Нажмите кнопку (MENU), а затем нажимайте **◀/▶** контроллер до тех пор, пока не появится индикатор

- 0 Нажмите **◀/▶** контроллер. Начнет мигать индикация часов
- 0 Вращайте **◀/▶** контроллер для установки количества часов.
- 0 Нажмите кнопку **▶▶+**. Начнет мигать индикация минут
- 0 Вращайте контроллер **◀/▶** для установки количества минут.

- 2 Нажмите контроллер **◀/▶**.



Часы запущены После завершения установки часов, дисплей возвращается в нормальное состояние воспроизведения.

Совет

- Вы можете установить часы с помощью функции RDS (стр 21)
- Когда включен режим D Info, время всегда отображается на дисплее (стр 21)

CD-проигрыватель CD/MD устройство (опционально)

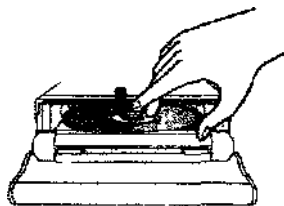
Вдобавок к воспроизведению CD-дисков с помощью данного устройства, вы также можете контролировать CD/MD устройства.

Примечания

Если вы выбрали устройство с функцией CD-текста то CD-текст появится на дисплее во время проигрывания диска, поддерживающего функцию CD-текста

Воспроизведение CD диска (С помощью данного устройства)

- 1 Нажмите **▲**. Загрузочный лоток выезжает
- 2 Положите диск на загрузочный лоток картинкой вверх. Вставляйте диск до тех пор, пока не услышите щелчок.



- 3 Нажмите **▶**.

Лоток с диском закрывается и начинается воспроизведение

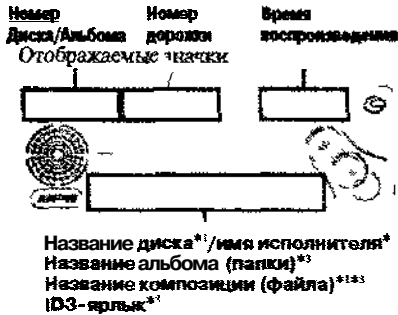
Если диск уже вставлен, нажмите кнопку (SOURCE) повторно до тех пор, пока индикатор "CD" не отобразится на дисплее, и не начнется воспроизведение (Если вы нажмете кнопку (OPEN/CLOSE), загрузочный лоток закроется, но воспроизведение не начнется)

- Не устанавливайте на загрузочный лоток больше одного диска
- Через 30 секунд загрузочный лоток закрывается автоматически

Продолжение на следующей странице

Иконки дисплея

При смене диска/альбома/композиции любое данное ранее название*1 нового диска/альбома/композиции автоматически отображается на дисплее (при включенной функции Auto Scroll все названий, по размеру превышающие 9 знаков, будут прокручиваться [стр 25])



Для

Переключения между значками дисплея

Нажмите

(DSPLPTY)

Прокручивания значков дисплея

(DSPLPTY) на 2 секунды

*1 Если во время нажатия кнопки **(DSPLPTY)** на дисплее отображается надпись "NO D NAME" или "NO TNAME", то это означает отсутствие ранее данного названия или CD-данных для отображения

*2 Только для CD TEXT-компакт-дисков с именем исполнителя

*3 Только для MP3 файлов
В ID3-ярлыке отображается только название композиции/альбома/исполнителя

Если во время нажатия кнопки **(DSPLPTY)** на дисплее отображается надпись "NO ID3 Tag" то это означает что отсутствует ID3-ярлык для отображения

Примечания

- Некоторые символы могут не отображаться
- Для некоторых CD TEXT дисков с большим количеством символов, информация может не прокручиваться
- Данное устройство не способно отображать имя исполнителя каждой композиции CO TEXT-диска

Примечания для MP3

- На данном устройстве применяется ID3-ярлык только версии 1
- Кодировка символов ID3-ярлыка совместима со стандартами ASCII и ISO 8859. Диски формата «Ромео и Джульетта» могут отображаться только в стандарте ASCII. Несовместимые символы будут отображены как «*»

- Время воспроизведение может быть отображено некорректно в следующих случаях
 - во время воспроизведения MP3 файла или VBR (варьирующегося бит-рейта),
 - во время быстрой перемотки вперед/назад.

Совет

Когда функция Автопрокручивание (Auto scroll) выключена и название диска / альбома / композиции было изменено то название диска/альбома/композиции не прокручивается

Повторное воспроизведение композиций

- Повторное воспроизведение

Компакт диск главного устройства начнет повторное воспроизведение композиции, целого альбома или целого диска при достижении конца. Для гождорного воспроизведения вы можете выбрать

- REP TRACK для воспроизведения одной композиции
- REP-ALBUM*1 – для воспроизведения вдного альбома
- REP-DISC*2 – для воспроизведения целого диска.

*1 Доступно только для MP3 файлов

*2 Доступно только при наличии подключения одного или более CD/MD устройств



- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **(MENU)**.
- 2 Вращайте **◀▶** контроллер до тех пор, пока не появится надпись "REP".
- 3 Повторно нажимайте кнопку **▶▶**+ для выбора желаемой установки.
- 4 Нажмите **◀▶** контроллер.
Повторное воспроизведение активировано

Для возврата в нормальный режим воспроизведения, выберите "REP off" в действии 3

Воспроизведение в разных порядках

- Перемешанное воспроизведение

Для прослушивания вы можете выбрать

- * SHUF ALBM*¹ - для воспроизведения композиций на текущем альбоме в различном порядке
- SHUF DISC - для воспроизведения композиций на текущем диске в различном порядке
- SHUF CHGR*² - для воспроизведения композиций на текущем опциональном CD/MD устройстве в различном порядке
- * SHUF ALL*³ - для воспроизведения всех композиций на всех опциональных CD/MD устройствах (включая данное устройство) в различном порядке

¹ Доступно только при проигрывании MP3-файлов

² Доступно только при наличии подключения одного или более опциональных CD/MD устройств

³ Доступно только при подключении одного или более CD-устройств или при подключении двух или более MD-устройств



- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **(MENU)**.
- 2 Вращайте **◀/▶** контроллер до тех пор, пока не появится надпись "SHUF".
- 3 Нажимайте повторно **▶+** для выбора желаемой установки.
- 4 Нажимайте **◀/▶** контроллер. Смешанное воспроизведение активировано

Для возврата с нормальный режим воспроизведения, выберите "SHUF off" в действии 3

Примечание

"SHUF ALL" не будет смешивать композиции между CD-устройствами и MD-устройствами

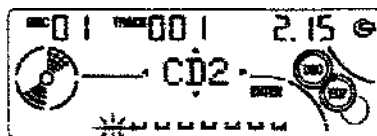
Пометка компакт-диска

- Disc Memo (только для CD-устройств с функцией CUSTOM FILE)

Вы можете пометить каждый диск его собственным названием (Disc Memo) Вы можете ввести в название диска до 8 знаков. Если пометите CD, вы сможете обнаружить его по названию (стр 15)



- 1 Начните воспроизведение диска, который хотите пометить в CD-устройстве с функцией CUSTOM FILE.
- 2 Нажмите кнопку **(MENU)**, а затем вращайте **◀/▶** контроллер до тех пор, пока не появится надпись "Name Edit".
- 3 Нажмите **ЭД4 /▶** контроллер.

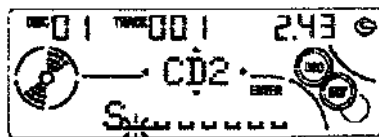


Устройство будет воспроизводить диск в течение процесса пометки

- 4 Введите символы.
 - Вращайте **◀/▶** контроллер для выбора нужного символа.

* (Пробел)

- Нажмите кнопку **▶+** после нахождения желаемого символа.



Если нажимаете кнопку **◀◀** то вы можете вернуться влево

- 0 Повторите шаги 1 и 2 для ввода полного названия.
- 5 Для возврата в нормальный режим CD-воспроизведения, нажмите **◀/▶** контроллер.

Советы

- Просто **перепишите или выберите** " " для коррекции названия
- Существует еще один способ **именования** Диска **нажмите кнопку (LIST)** на 2 секунды вместо выполнения шагов 2 и 3. Вы также можете закончить процесс путем 2 секундно-го нажатия кнопки LIST вместо шага 5
- Вы можете **именовать диски** на устройстве, не имеющем функции CUSTOM FILE, при условии что устройство подключено к CD-устройству, у которого есть данная функция. Название диска будет сохранено в памяти CD-устройства с функцией CUSTOM CPU)

Примечание

Повторное/смешанное воспроизведение приставляется до окончания процесса наименования

Просмотр Disc Memo

Как значок дисплея, DISC MEMO всегда имеет более высокий приоритет над той же CD TEXT-информацией

Для

Просмотра

Нажмите

(BSPL/PTY) во время воспроизведения CD/CD TEXT-диска

Совет

Информация об остальных значках дисплея находится на стр. 13

Очистка памяти диска

- 1 **Нажимайте кнопку (SOURCE)** повторно для выбора "CD".
- 2 **Нажимайте кнопку (MODE)** повторно * для выбора CD-устройства, хранящего DISC MEMO.
- 3 **Нажмите кнопку (MENU)**, а затем **вращайте** <<</>>> контроллер до тех пор, пока не появится надпись "Name Del".
- 4 **Нажимайте** <<</>>> контроллер. Сохраненные имена отобразятся
- 5 **Вращайте** <<</>>> контроллер для выбора названия диска, которое хотите стереть.
- 6 **Нажмите** <<</>>> контроллер на 2 секунды. Название стерто
Повторите шаги 5 и 6, если хотите стереть какие-либо другие названия
- 7 **Нажмите кнопку (MENU)** дважды. Устройство возвращается в нормальный режим CD-воспроизведения

Примечания

- Если DISC MEMO для CD TEXT-диска стерт, то будет отображаться оригинальная CD TEXT-информация
- Если вам не удается найти Disc Memo, который хотелось бы стереть, попробуйте выбрать другое устройство в шаге 2

Обнаружение диска

по названию

- **Пролистывание (Для CD-устройств с функцией CUSTOM FILE/CD TEXT или MD-устройств)**

Вы можете использовать эту функцию для дисков, которым были присвоены собственные названия^{*1}, или для CD TEXT-дисков^{*2}

^{*1} Обнаружение диска по его собственному названию когда вы присваиваете имя CD-диску или MD-диску

^{*2} Обнаружение диска по CD TEXT-информации когда проигрываете CD-диск на CD-устройстве с функцией CD TEXT



1 Нажмите кнопку (LIST).

Имя, присвоенное текущему диску, отобразится на дисплее



- 2 Вращайте <<</>>> контроллер до тех пор, пока не найдёте желаемый диск.
- 3 Нажмите <<</>>> контроллер для воспроизведения диска.

В случае проигрывания CD TEXT-дисков или MD-дисков, некоторые буквы могут не отображаться

Обнаружение альбома или композиции по названию

Если имя было присвоено композиции^{**4} или альбому^{**1}, вы можете найти их по имени

- 1 **Нажимайте кнопку (LIST)** повторно до тех пор, пока название альбома/композиции не отобразится на дисплее. Каждый раз во время нажатия кнопки (LIST), дисплей будет меняться в порядке названий даскш, альбомов и композиций
Через 5 секунд дисплей вернется в нормальный режим воспроизведения
 - 2 **Вращайте** <<</>>> контроллер до тех пор, пока не найдёте желаемый альбом/композицию.
Начнется воспроизведение
- ^{**3} Доступно только для MP3 файлов
^{**4} Доступно только для MP3-файлов, CD TEXT-дисков и MD-дисков

Радио

Данное устройство может сохранять до 6 радиостанций на каждой полосе частот (FM1, FM2, FM3, MW и LW)

Внимание

Если вы настраиваете радиостанции во время движения, используйте Память лучшей настройки для предотвращения несчастных случаев

Автоматическое сохранение радиостанций

- Память лучшей настройки (BTM)

Устройство выбирает радиостанции с наиболее сильным сигналом в пределах выбранной полосы частот и сохраняет их в порядке возрастания частоты.



- 1 **Нажимайте повторно кнопку (SOURCE) для выбора функции радио.**
- 2 **Нажимайте повторно кнопку (MODE) для выбора полосы частот.**
- 3 **Нажмите кнопку (MENU), а затем вращайте \llcorner/\triangleright контроллер до тех пор, пока не появится надпись "BTM".**
- 4 **Нажмите \llcorner/\triangleright контроллер. Звуковой сигнал оповестит об успешном сохранении настройки.**

Если из-за слабого сигнала настраиваются не все радиостанции, некоторые номерные кнопки сохраняют свои прежние установки. Когда на дисплее отображается номер, устройство начинает сохранять радиостанции, начиная с той, которая отображается в данный момент

Прслушивание сохранённых радиостанций



- 1 **Нажимайте повторно кнопку (SOURCE) для выбора функции радио.**
- 2 **Нажимайте повторно кнопку (MODE) для выбора полосы частот.**
- 3 **Вращайте \llcorner/\triangleright до тех пор, пока не найдете желаемую радиостанцию.**

Совет

Нажмите номерные кнопки (от 1 до 6) на пульте ДУ для выбора конкретно сохраненной радиостанции

Если предварительная настройка не работает:

Нажмите \llcorner/\triangleright + кнопку для поиска радиостанции (автоматический поиск).

Поиск прекращается, когда устройство настраивает станцию. Повторите до тех пор, пока желаемая станция не будет найдена.

Советы

- Если автоматическая настройка останавливается слишком часто, переключитесь на режим Местного поиска (LOCAL SEEK) для ограничения поиска только радиостанций с достаточно сильным сигналом (см. «Изменение настроек звука и экрана» на стр. 25)
- Если вы знаете частоту радиостанции, которую хотите послушать, нажмите и удерживайте кнопку \llcorner или \triangleright + для поиска точной частоты, а затем повторно нажимайте кнопку \llcorner или \triangleright + для улучшения приема желаемой частоты (ручная настройка)

Если приём стереозвuka

в FM-полосе очень плохой:

Выберите режим приема **МОНО** (см. «Изменение настроек звука и экрана» на стр. 25).

Звук улучшается, но становится одноподосным ("SI" исчезает).

Совет

Если FM-передачи очень сложно слушать, отключите режим DSO

Сохранение только желаемых радиостанций

Вы можете вручную установить желаемую радиостанцию



- 1 Нажимайте повторно кнопку (SOURCE) для выбора функции радио.
- 2 Нажимайте повторно кнопку (MODE) для выбора полосы частот,
- 3 Нажимайте кнопку $-\llcorner/>>+$ для настройки радиостанции, частоту которой вы хотите сохранить.
- 4 Нажмите (MENU), затем вращайте $\llcorner/>>$ контроллер до тех пор, пока не появится надпись "Preset Edit".
- 5 Нажмите $\llcorner/>>$ контроллер.
- 6 Вращайте $\llcorner/>>$ контроллер для выбора номерной кнопки, на которую хотите сохранить радиостанцию.
- 7 Нажмите $\llcorner/>>$ контроллер. Индикация сохраненной радиостанций появляется на дисплее
- 8 Нажмите кнопку (MENU) дважды.

Примечание

Если вы попытаетесь сохранить иную радиостанцию на уже использованной номерной кнопке, то ранее сохраненная радиостанция будет стерта

Использование пульта ДУ

- 1 Нажимайте повторно кнопку (SOURCE) для выбора функции радио.
- 2 Нажимайте повторно кнопку (MODE) для выбора полосы частот.
- 3 Нажимайте (SEEK-) или (SEEK+) для настройки радиостанции, частоту которой хотите сохранить.
- 4 Нажимайте желаемую номерную кнопку (1 до 6) до тех пор, пока не отобразится иконка "MEM".

Настройка радиостанции с помощью списка - Прокручивание



Во время радиоприема, нажмите кнопку (LIST).

Частота или название, присвоенное данной радиостанции, появится на дисплее. Через 5 секунд дисплей возвращается в нормальное состояние воспроизведения.

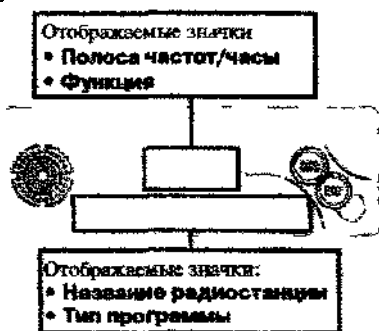


- 2 Вращайте $\llcorner/>>$ контроллер до тех пор, пока не найдете желаемую радиостанцию. Если выбранной радиостанции ее было присвоено никакого названия, частота появится на дисплее
- 3 Нажмите $\llcorner/>>$ контроллер для настройки желаемой радиостанции.

Система приема радиоданных RDS

Что такое RDS?

FM-радиостанции со услугой радиоинформационной системы (RDS) посылают дополнительный информационный цифровой сигнал. Например, одно из нижеперечисленного будет отображаться на дисплее при прослушивании радиостанции с услугой посылки RDS-сигнала.



Для переключения значков дисплея **Нажмите** **DSPL/PTY**

Служба RDS:

RDS-данные могут предложить такие функции, как

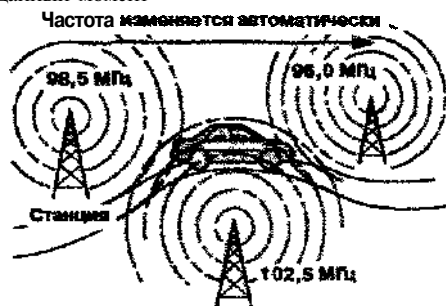
- **Автоматическая** настройка программы, которая очень удобна при поездках на дальние расстояния — **AF** → (стр. 18)
- Получение **дорожных сообщений**, даже при прослушивании другой программы/источника — **TA** → (стр. 19)
- Выбор радиостанций **по типу программы** — **PTY** → (стр. 20)
- Автоматическая установка времени — **CT** → (стр. 21)

Примечания

- В зависимости от страны и региона не все RDS-функции могут выполняться
- Радиоинформационная система может работать неправильно, если станция, на которую вы настроились, не передает радиоинформационный сигнал надлежащим образом, или если сигнал является слабым.

Автоматическая перенастройка для наилучшего приёма - AF-функция

Функция автоматического изменения (AF) позволяет устройству постоянно настраиваться на самый сильный сигнал в данной области для радиостанции, которую вы слушаете в данный момент



- 1 Выберите FM-радиостанцию (стр. 15).
- 2 Нажимайте повторно кнопку **AF** до тех пор, пока не появится надпись **"AF-ON"**.

Устройство начнёт поиск радиостанции с самым сильным сигналом в аналогичной частоте.

Если мигает надпись **"NO AF"**, текущая радиостанция не имеет альтернативной частоты

Если не существует альтернативной частоты или в данный момент вы в ней не нуждаетесь, выключите AF-функцию путем выбора **"AF-off"**

Для радиостанций, не имеющих альтернативной частоты

Нажмите кнопку **◀◀/▶▶+** во время мигания названия радиостанции (около 8 секунд).

Устройство начнёт поиск другой частоты с аналогичной PI (программная идентификация), и на дисплее отобразится **"PI SEEK"**. Если устройству не удастся найти аналогичную PI, прием продолжится на предварительно выбранной частоте

Прослушивание определённой региональной радиостанции

Если AF-функция активирована, электроника данного устройства настроена на строгий прием для каждого региона, потому прослушиваемая в данный момент радиостанция не будет заменяться другой региональной радиостанцией с более сильным сигналом.

Если же вы покидаете зону данного регионального приема или же хотите в полной мере насладиться AF-функцией, выберите "REG-OFF" из MENU (стр. 25)

Примечание

Данная функция не работает в Великобритании и ряде других стран.

Функция локального соединения (только для Великобритании) (с помощью пульта ДУ)

Данная функция позволяет вам выбирать разнообразные местные радиостанции, даже если они не были сохранены на номерных кнопках.

- 1 **Нажмите одну из номерных кнопок (от 1 до 6), которая настроена на одну из местных радиостанций.**
- 2 **В пределах 5 секунд нажмите данную кнопку ещё раз,**
- 3 **Повторяйте данное действие до тех пор, пока не настроится желаемая местная радиостанция.**

Получение дорожной информации

– TA/TR

Активируйте функцию «Дорожная информация» (TA) и «Дорожная программа» (TR). Вы можете автоматически настроиться на FM-радиостанцию, передающую дорожную информацию. Данные функции работают независимо от текущей радиопрограммы/источника (CD/MD/дополнительные устройства), устройство переключается в обычный режим, когда прекращается поток информации.

Нажимайте кнопку (TA) до тех пор, пока не появится надпись "TA-ON".

Устройство начинает искать радиостанцию дорожной информации.

Наличие надписи «TR» говорит о приеме подобных радиостанций, а «TA*» мигает в время приема дорожной информации. Устройство продолжит искать радиостанции, поддерживающие функции «TR», если на дисплее отображается надпись «NO TR».

Для отмены передачи всех дорожных сообщений нажмите "TA-OFF"

Для	Нажмите
Отмены передачи текущего сообщения	(TA)

Совет

Вы также можете отменить передачу текущего сообщения, нажав (SOURCE) или (MODE)

Установка громкости дорожных сообщений

Вы можете установить уровень громкости дорожных сообщений таким образом, чтобы ничего не пропустить.

- 1 **Установите желаемый уровень громкости.**
- 2 **Нажмите и удерживайте кнопку (TA) в течение 2 секунд.**
Появившаяся иконка "TA" говорит об успешном сохранении настройки.

Получение срочных сообщений

При включенных функциях AF и TA, устройство будет принимать срочные сообщения в том случае, если они приходят при прослушивании FM-радиопередач CD/MD или дополнительных устройств.

Установка RDS- радиостанций с помощью AF и TA установок

При установке радиостанций с услугой RDS, устройство сохраняет как частоту данной радиостанции так и AF/TA установки (вкл/выкл). Вы можете выбрать разные настройки (для TA, AF, или одновременно для того и другого) для каждой установленной радиостанции, или одинаковые для всех радиостанций настройки. Если вы устанавливаете радиостанцию, активируя параметр "AF ON", то устройство автоматически сохраняет радиостанцию с наилучшим радиосигналом.

Установка одинаковых настроек для всех радиостанций



- 1 Выберите FM-частоту (стр. 16).
- 2 Нажмите (AF) и/или (TA) для выбора "AF-ON" и/или "TA-ON".
Заметьте, что выбор "AF-OFF" и "TA-OFF" сохраняет как радиостанции, не поддерживающие функцию RDS так и радиостанции, поддерживающие данную функцию.
- 3 Нажмите кнопку (MENU), а затем вращайте ◀▶ контроллер до тех пор, пока не появится надпись "BTM".
- 4 Нажимайте ◀▶ контроллер до тех пор, пока не замигает "BTM".

Установка различных настроек для каждой установленной станции в отдельности (с помощью пульта ДУ)

- 1 Выберите FM-частоту и настройтесь на желаемую радиостанцию (стр. 17).
- 2 Нажмите AF и/или TA для выбора "AF-ON" и/или "TA-ON".
- 3 Нажмите и удерживайте желаемую номерную кнопку (от 1 до 6) до тех пор, пока не появится "MEM".

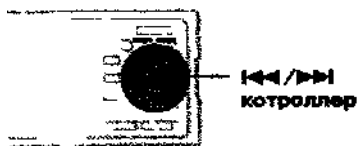
Начните с шага 1, чтобы настроить остальные станции.

Настройка радиостанций по типу программы - PTY

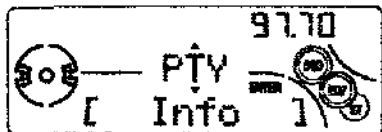
Вы можете настроиться на радиостанцию путем выбора типа программы, которую хотите слышать.

Тип программы	Надпись
	на дисплее
Новости	NEWS
Текущие события	AFFAIRS
Информация	INFO
Спорт	SPORT
Образование	EDUCATE
Театральные новости	DRAMA
Новости культуры	CULTURE
Наука	SCIENCE
Разное	VARIED
Поп-музыка	POP M
Рок-музыка	ROCK M
Лёгкая музыка	EASY M
Лёгкая классика	LIGHT M
Классика	CLASSICS
Другие виды музыки	OTHER M
Погода	WEATHER
Финансы	FINANCE
Детские программы	CHILDREN
Общественные события	SOCIAL A
Религия	RELIGION
Телефонные звонки	PHONE IN
Путешествия	TRAVEL
Отдых	LEISURE
Джаз	JAZZ
Музыка в стиле «кантри»	COUNTRY
Национальная музыка	NATION M
Песни прошлых лет	OLDIES
Фольклор	FOLK M
Документальные программы	DOCUMENT

Вы не сможете использовать данную функцию в странах, где PTY (Выбор типа программы) - данные недоступны.



- 1 Нажмите (**DSPL/PTY**) во время приема FM-частоты.



Если радиостанция транслирует PTY-данные, то на дисплее отобразится тип текущей программы «---...» появляется, если принимаемая радиостанция не имеет услуга RDS, или если RDS-данные не принимаются

- 2 Нажимайте повторно **◀▶** до тех пор, пока не появится тип желаемой программы.

Типы программы отображаются в порядке, указанном в таблице на предыдущей странице

«_____» отображается при отсутствии названия типа программы в принимаемых RDS-данных.

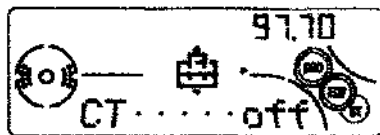
- 3 Нажмите **◀▶** контроллер. Устройство начнет поиск радиостанций, транслирующих программу указанного типа.

Автоматическая установка времени - СТ (Установка времени)

СТ-данные, получаемые во время передачи RDS, автоматически устанавливают время



- f Во время радиоприёма нажмите кнопку (**MENU**), а затем вращайте



- 2 Нажимайте кнопку **▶+** повторно до тех пор, пока не появится "CT on". Часы установлены
- 3 Нажмите **◀▶** контроллер для возврата дисплея в нормальное состояние.

Для отмены СТ функции выберите "CT off" в действии 2

Примечания

- СТ-функция может не работать, даже если принимается радиостанция с услугой RDS
- Возможна разница между временем установленным при помощи СТ-функции, и реальным временем

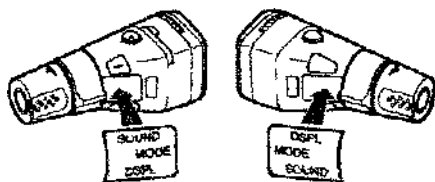
Другие ВОЗМОЖНОСТИ

Вы также можете контролировать данное устройство (как и CD/MB -устройства) с помощью вращаемого пульта управления (опциональный)

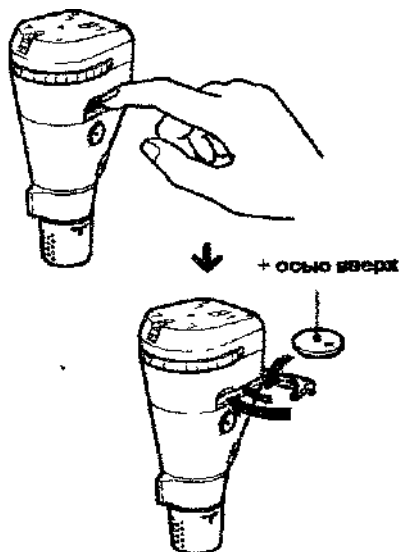
Использование вращаемого пульта управления

Во-первых, прикрепите прилагающиеся наклейки так, чтобы впоследствии вам было удобно использовать вращаемый пульт управления

Вращаемый пульт работает при нажатии кнопок и/или при вращении регуляторов



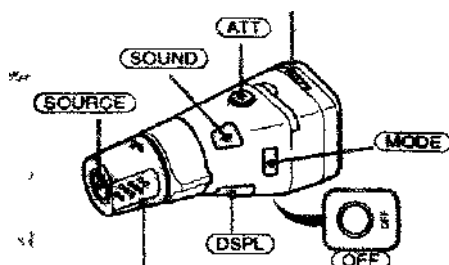
Установка прилагаемой литиевой батареи (только RM-X5S)



Совет
См. «Примечания к литиевым батареям» на стр. 31

Путём нажатия кнопок

Поверните колесико для



Вращайте контроллер VOL для настройки громкости.

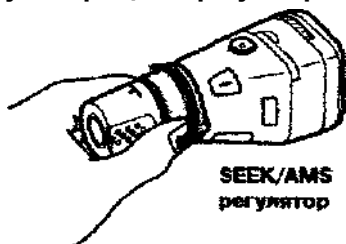
Нажмите	Для
(SOURCE)	Смены источника (радио/CD/MD*1/ дополнительное оборудование)/ Включения питания
(MODE)	Смены режима (радиопередача/ CD-устройство/ MD-устройство)
(ATT)	Ослабления громкости звука
(OFF)*2	Остановки воспроизведения или радиопередачи выключения питания
(SOUND)	Выбора меню звука
(DSPL)	Смены значка дисплея*3 (на 2 секунды для прокрутки значков)

Только если соответствующее оборудование подключено

* Если на замке зажигания автотранспортного средства нет позиции АСС (двигатель выключен, но вся электроника работает), убедитесь в том, что вы нажали кнопку OFF на 2 секунды для выключения индикации часов

† Во время использования функции RDS, данные RTUNE могут быть отображены, если нажата кнопка DSPL на вращаемом пульте управления.

Путём вращения регуляторов



Вращайте и выньте для:

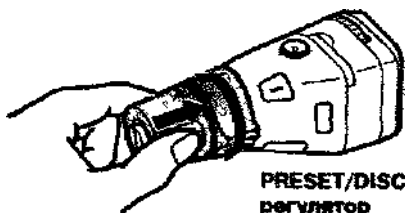
- Пропуска композиций
Для продолжительного пролистывания композиций, проверните один раз, снова проверните и удерживайте регулятор

- Автоматической настройки на радиостанцию

Проверните, удерживайте и выньте для:

- Быстрой перемотки вперед/назад
- Ручной настройки частоты радиостанции

При утапливании и вращении регулятора



Утопите и вращайте регулятор для:

- Приема установленных радиостанций.*
- Смены диска *1
- Смены альбома *2

*1 При наличии подключения опционального CD/MD устройства

*2 При воспроизведении MP3-файла

Во время воспроизведения MP3-файла, вы можете выбрать альбом, используя вращаемый пульт управления

(Для данного устройства)

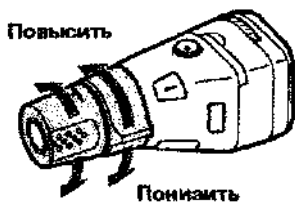
Для	Действие
Продлистывания альбомов	Нажмите и поверните [один раз для каждого - Выбора альбома] регулятор. Для продолжительного пролистывания альбомов нажмите, проверните и удерживайте регулятор

(Для опционального устройства)

Для	Действие
Прокрутки дисков	Утопите и проверните [один раз для каждого диска] Для продолжительного пролистывания дисков, утопите, один раз проверните и, сразу же еще раз повернув, удерживайте регулятор
Продлистывания альбомов	Утопите, проверните регулятор [удержите на - Выбора альбома секунду] и выньте. Для продолжительного пролистывания альбомов утопите, проверните снова (и удерживайте) в пределах одной секунды со времени первого вынимания регулятора

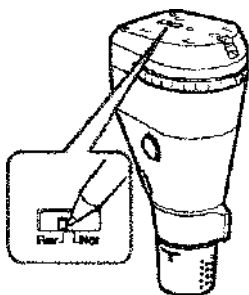
Продолжение на следующей странице →

Изменение направления действия
Заводское направление действия выглядит так, как показано ниже:



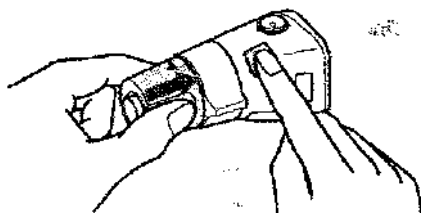
Если нужно установить вращаемый пульт управления *на сторону правой руки*, вы можете поменять направление действия.

RM-X5S



Установите переключатель **REV/NOR** в позицию "REV".

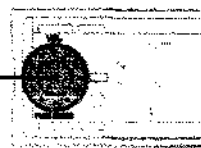
RM-X4S



Нажмите (**SOUND**) в течение 2 секунд, во время нажатия кнопки **VOL**.

Регулировка звука

Вы можете установить уровень басов, дискантов, балансировку колонок (*лево/право* и *передние/задние*), а также громкость колонки низких басов.



Контролер VOL

- 1 Нажмите кнопку (**SOURCE**) для выбора источника (радио, CD, MD, дополнительные устройства).
- 2 Нажимайте повторно регулятор **VOL** для выбора объекта, который *хотите* настроить.
Каждый раз, когда вы нажимаете регулятор **VOL**, значки меняются следующим образом:
DSO → EQ7 — BAS (басс)
TIE (дисканты) → BAL (баланс лево-право)
→ FAD (баланс перед-зад)
→ SUB (громкость колонки низких басов)
- 3 Вращайте регулятор **VOL** для настройки выбранного объекта.

Примечание

Установка длится в течение 3 секунд после выбора параметра.

Резкое понижение

громкости звука

(с помощью вращаемого пульта управления или пульта ДУ)

Нажмите (**ATT**) на пульте ДУ или на вращаемом пульте управления.
На дисплее отобразится "ATT on".

Для восстановления первоначального уровня громкости снова нажмите кнопку (**ATT**).
На дисплее мигнёт надпись "ATT-OFF".

Совет

Когда связующий кабель автомобильного телефона подключен к **ATT-разъёму**, устройство автоматически понижает громкость музыки, когда звонит телефон (функция Телефон ATT).

Изменение настроек экрана

и звука

- Меню

Следующие значки могут быть настроены:

Настройка

- Часы (стр. 12).
- СТ (Установка времени) (стр.21).
- Звуковой сигнал - для включения или выключения сигналов.
- AUX-A (стр.30) - для включения или выключения источника дополнительного оборудования.

Дисплей

- D.INFO (Двойная информация) для одновременного отображения часов и режима воспроизведения (вкл). Работает только тогда, когда SA не был поставлен в позиции В-1 -- В-5.
- SA (Спектральный анализатор) (стр. 29) — для смены модели дисплея вместо эквалайзера.
- Demo
 - Выберите "оп" для активации дисплея демонстрации. Дисплей Демонстрации будет отображаться в течение 10 секунд после выключения устройства.
- Dimmer - для изменения яркости дисплея.
 - Выберите "AUTO" для изменения яркости дисплея только при включении фар.
 - Выберите "оп" для настройки яркости дисплея.
 - Выберите "off" для деактивации диммера.
- Contrast - для настройки контраста в случае, если индикация на дисплее неразличима из-за положения самого устройства.
- Color— для выбора одного из 7 цветов дисплея.
- A.Scrl (Автопрокрутка)
 - Выберите "оп" для прокручивания всех автоматически отображаемых имён длиной более 9 символов.
 - Когда данная функция отключена и название диска/композиции изменено, название композиции/диска не прокручивается.

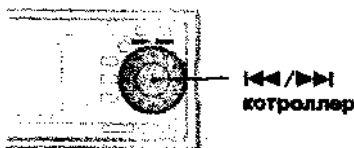
Режим воспроизведения

- Local on/off (Режим локального поиска) (стр. 16)
 - Выберите "оп" для настройки только на радиостанции с достаточно сильным сигналом.

- Mono on/off (Режим Моно) (стр. 16)
 - Выберите для прослушивания стерео FM-репортажей в однополосном режиме (Моно). Выберите "off" для возвращения в нормальный режим.
- REG on/off (Региональный) (стр. 19).

Звук

- EQ7 Tune (стр. 27) -- для настройки кривой эквалайзера.
- HPF (фильтр пропускания высоких тонов) (стр. 27).
- LPF (фильтр пропускания низких тонов) (стр. 28).
- Loud (Усиление) - для наслаждения басами и дискантами даже на малой громкости. Басы и дисканты будут усилены.
- AUX level (стр. 30) - для настройки громкости подключённого дополнительного оборудования (AUX).



1 Нажмите кнопку

Для установки функций A.Scrl, нажмите * кнопку CMENU) во время воспроизведения CD/MD.

2 Вращайте ◀▶ контроллер до тех пор, пока не появится желаемый значок.

3 Нажимайте кнопку ◀▶+ для выбора желаемой установки (пример: "on" или "off").

4 Нажмите ◀▶ контроллер. После того, как настройка режимов будет завершена, дисплей вернётся в нормальное состояние.

Примечание

Отображаемая информация зависит от источника звука.

Совет

Вы можете с лёгкостью переключаться между категориями, путём 2 секундного нажатия кнопки (DISC +) или (DISC -) на пульте ДУ.

Установка Динамического органайзера звуковой позиции (DSO)

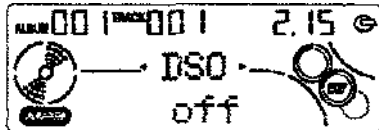
Если колонки установлены в нижнюю часть дверей, звук приходит снизу и может быть не очень чистым

Функция DSO (Динамичный органайзер звуковой позиции) создает более обтекающий звук, как будто колонки располагаются в панели приборов (воображаемые колонки). Вы можете отдельно сохранить DSO-установку для каждого источника

Регулятор VOL



- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)** для выбора источника (радио, CD, MD или AUX).
- 2 Повторно нажимайте регулятор VOL до тех пор, пока не появится "DSO".



- 3 Вращайте регулятор VOL для выбора "DSO on" или "DSO off".

Поверните регулятор VOL по часовой стрелке для "on" и против часовой стрелки для "off"

Для отмены функции DSO выберите "DSO off"

Через 3 секунды дисплей вернется в нормальное состояние

Примечания

- В зависимости от типа интерьера в автомобиле или от типа музыки, DSO может не оказывать улучшающего эффекта
- Если FM-передачи плохо слышно, поставьте DSO в позицию "off"

Установка эквалайзера

Вы можете выбрать кривую эквалайзера для 7 типов музыки (Эксплод, Вокал, Клуб, Джаз, Нью Эйдж, Рок и Настраиваемая)

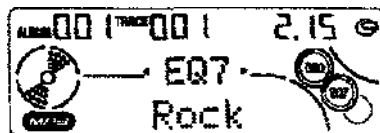
Вы можете отдельно сохранять разные установки эквалайзера для каждого из источников

Выбор кривой эквалайзера

Регулятор VOL



- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)** для выбора источника (радио, CD, MD или AUX).
- 2 Повторно нажимайте регулятор VOL до тех пор, пока не появится "EQ7".



- 3 Вращайте регулятор VOL для выбора желаемой кривой эквалайзера. Для отмены эффекта эквалайзера, выберите позицию "off". Через 3 секунды дисплей вернется в нормальное состояние воспроизведения

Примечание

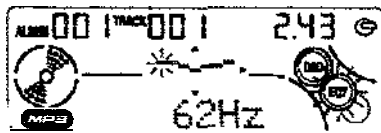
Когда функция DSO включена установки эквалайзера автоматически подстраиваются для наилучшего эффекта

Настройка **кривой** эквалайзера
Вы можете настраивать и сохранять настройки по частоте и уровню

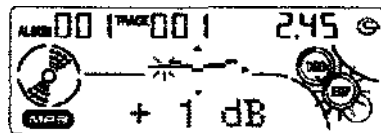


- 1 Нажмите кнопку (SOURCE) для выбора источника (радио, CD, MO или AUX).
- 2 Нажмите кнопку (MENU), а затем вращайте **◀◀/▶▶** контроллер до тех пор, пока не появится "EQ7".
- 3 Нажмите **◀◀/▶▶** контроллер.
- 4 Нажимайте кнопку **◀◀** или **▶▶** для выбора желаемой кривой эквалайзера, а затем нажмите **◀◀/▶▶** контроллер.
Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку **◀◀** или **▶▶**, объект меняется
- 5 Выберите желаемую частоту и уровень.

- 0 Нажимайте кнопку **◀◀** или **▶▶** для выбора желаемой частоты. Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку **◀◀** или **▶▶**, частота меняется
62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz
↔ 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16 kHz



- 2 Вращайте **◀◀/▶▶** контроллер для выбора желаемого уровня. Уровень настраивается делениями в 1 ДБ в пределе от -10 ДБ до +10 ДБ



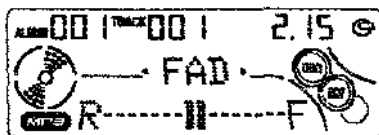
Чтобы восстановить заводские установки эквалайзера, нажмите и удерживайте **◀◀/▶▶** контроллер 2 секунды

- 6 Нажмите **◀◀/▶▶** контроллер. После завершения установки эффектов, дисплей возвращается в нормальное состояние воспроизведения

Настройка **уровня громкости** спереди/сзади



- 1 Нажмите кнопку (SOURCE) для выбора источника (радио, CD, MD или AUX).
- 2 Повторно нажимайте регулятор VOL до тех пор, пока не появится "FAD".



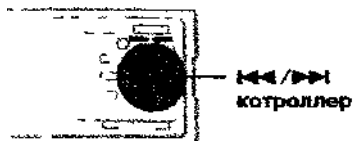
- 3 Вращайте регулятор VOL для настройки уровня громкости спереди и сзади.
Через 3 секунды дисплей вернется в нормальное состояние воспроизведения

Настройка частоты спрямления для передних/задних **колонок**.

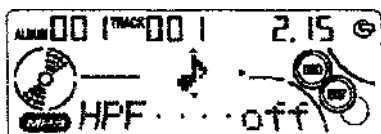
Для соответствия характеристикам установленных колонок вы можете выбрать частоту спрямления в колонках



Продолжение на следующей странице →



- 1 Во время воспроизведения или радиоприема нажмите кнопку (**MEN**)
- 2 Вращайте **◀▶** контроллер до тех пор, пока не появится "HPF".



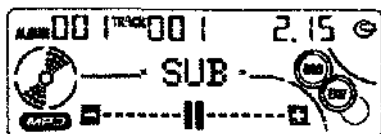
- 3 Нажимайте кнопку **◀◀** или **▶▶** для выбора желаемой частоты спрямления.
Каждый раз при нажатии кнопки **◀◀** или **▶▶**, частота меняется следующим образом
Off (установлено по умолчанию) ↔ 78 Гц
↔ 125 Гц.

- 4 Нажмите **◀▶** контроллер.
После завершения установки частоты, дисплей возвращается в нормальное состояние воспроизведения

Настройка уровня громкости колонок низких басов



- 1 Нажмите кнопку (**SOURCE**) для выбора источника (радио, CD, MD или AUX).
- 2 Повторно нажимайте регулятор VOL до тех пор, пока не появится "SUB".



- 3 Вращайте регулятор VOL для настройки громкости.
Через 3 секунды дисплей вернется в нормальное состояние воспроизведения

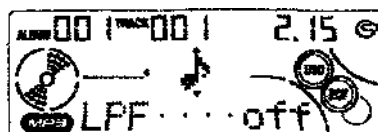
Совет
Настраиваемый уровень громкости лежит в пределах от -10 ДБ до +10 ДБ (Ниже -10 ДБ на дисплее отображается "-dB")

Настройка частоты прерывания для колонки передачи низких частот (для сабвуфера)

Для соответствия характеристикам подключенных сабвуферов(а) вы можете урезать нежелательные средние и высокие частотные сигналы, попадающие в сабвуфер. Путем настройки частоты урезания (см. диаграмму ниже), сабвуферы будут выводить только низкочастотные сигналы, и вы получите более чистый звук.



- 1 Во время воспроизведения или радиоприема нажмите кнопку (**MENU**)
- 2 Вращайте **◀▶** контроллер до тех пор, пока не появится "LPF".



- 3 Нажимайте кнопку **◀◀** или **▶▶** для выбора частоты спрямления.
Каждый раз, при нажатии кнопки **◀◀** или **▶▶**, частота меняется следующим образом
Off (установлено по умолчанию) ↔ 125 Гц
↔ 78 Гц.

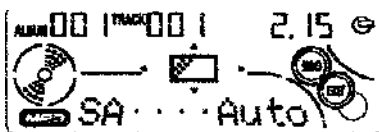
- 4 Нажмите **◀▶** контроллер.
После завершения установки частоты, дисплей возвращается в нормальное состояние воспроизведения

Выбор спектрического анализатора

Уровень звукового сигнала отображается на спектроанализаторе. Вы можете выбрать до десяти моделей (с А-1 по А-5 и с В-1 по В-5) для своего дисплея, или же оставить автоматический режим, при котором все модели появляются.



- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)** для выбора источника (радио, CD, MD или AUX).
- 2 Нажмите кнопку **(MENU)**.
- 3 Вращайте **◀▶** контроллер до тех пор, пока не появится "SA".

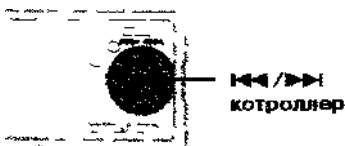


- 4 Нажимайте кнопку **◀** или **▶+** для выбора желаемой установки.
- 5 Нажмите **◀▶** контроллер.

Пометка дисплея Демонстрации

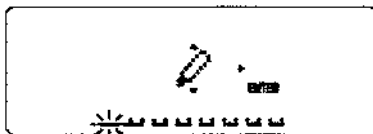
- Отображающиеся значки

Вы можете помечать дисплей, используя до 64 символов которые появятся бы при выключении устройства. Пометки будут прокручиваться вместе с включенным дисплеем демонстрации (Дисплей остается подсвечен, даже если питание отключено)

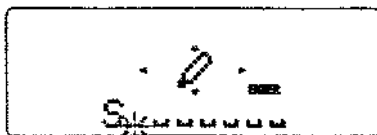


- 1 Нажмите кнопку **(OFF)**. CD/MD воспроизведение и радиоприем останавливаются (подсветка кнопок и дисплея остается)
- 2 Нажмите кнопку **(MENU)**, затем вращайте **◀▶** контроллер до тех пор, пока не появится "Name Input".

- 3 Нажмите **◀▶** контроллер.



- 4 Введите символы.
 - Нажмите **(DSPUPY)** для выбора типа символа.
A → a → 0 → A
 - Вращайте **◀▶** контроллер для выбора желаемого символа.
A ↔ B ↔ B ↔ ...x ↔ y ↔ z ↔ 0
1 ↔ 2... ↔ ! ↔ " ↔ # ↔ ~ ↔ * ↔ A
* (Пробел)
 - Нажмите кнопку **▶+** после нахождения желаемого термина.



Если вы нажмете кнопку **◀**, то вернетесь влево

- 0 Повторите шаги с 0 по 0 для ввода целого предложения.
- 5 Нажмите **◀▶** контроллер.

Советы

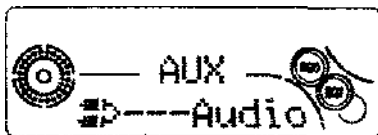
- Простопереписишите или выберите " " для коррекции названия
- Для того, чтобы стереть все предложение целиком, после шага 3 нажмите на 2 секунды **◀▶** контроллер

Подключение дополнительного аудиооборудования

Вы можете подключить дополнительное музыкальное оборудование к данному устройству через гнездо AUX IN.

Выбор дополнительного оборудования

Нажимайте кнопку **(SOURCE)**
повторно для выбора "AUX".



Настройка уровня громкости

Вы можете настроить громкость для каждого подключённого аудиокomпонента.



- 1 Нажмите кнопку **(MENU)**, затем вращайте **◀▶** контроллер до тех пор, пока не появится "AUX Level".
- 2 Нажмите **◀▶** контроллер.
- 3 Вращайте **◀▶** контроллер для выбора желаемого уровня громкости. Настраиваемый уровень громкости лежит в пределах от -6 ДБ до +6 ДБ и настраивается с помощью делений в 1 ДБ.
- 4 Нажмите **◀▶** контроллер.

Для выключения "AUX-A"

на дисплее музыкального источника

- 1 Нажмите кнопку **(OFF)**.
CD/MD – воспроизведение и радиоприем останавливаются (подсветка кнопок и дисплея остается).
- 2 Нажмите кнопку **(MENU)**.
- 3 Вращайте **◀▶** контроллер до тех пор, пока не появится "AUX-A on".
- 4 Нажмите кнопку **▶+** для выбора "AUX-A off".
- 5 Нажмите кнопку **(MENU)**.

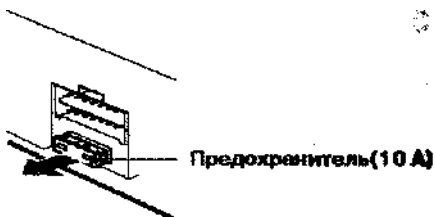
Для восстановления индикации выберите "AUX-A on".

Дополнительная информация

Эксплуатация

Смена предохранителя

При смене предохранителя убедитесь, что новый предохранитель соответствует разряду силы тока заводского предохранителя. Если предохранитель перегорает, проверьте правильность подсоединения питания, а затем замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорает, возможна внутренняя неполадка. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру фирмы **SONY**.

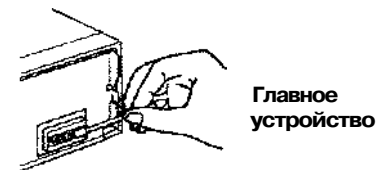


Внимание!

Никогда не используйте предохранитель, разряд силы тока которого превышает установленный на заводском предохранителе, т.к. это может повредить само устройство.

Чистка контактов

Устройство может работать неправильно, если контакты между самим устройством и передней панелью загрязнились. В порядке профилактики, снимите переднюю панель (стр.9) и почистите контакты хлопковой материей, смоченной в спирте. Не прикладывайте слишком большие усилия. В противном случае, контакты могут быть повреждены.



Главное устройство



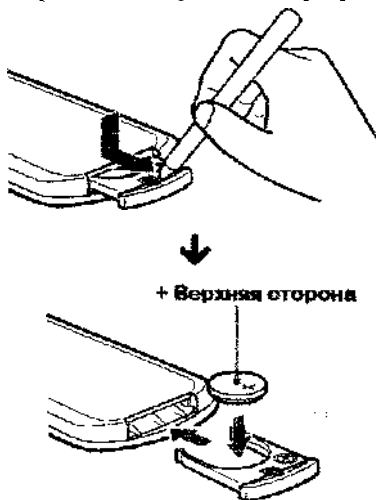
Внутренняя сторона
передней панели

Примечания

- В целях безопасности, выключите зажигание перед началом чистки контактов и выньте ключ из замка зажигания.
- Никогда не затрагивайте до контактов пальцами или какими-либо металлическими предметами.

Замена литиевой батареи

В нормальных условиях батарейки работают примерно 1 год. (Срок службы может быть короче в зависимости от условий использования.) Когда батарейка садится, рабочее расстояние пульта Дистанционного управления становится меньше. Замените батарею на новую CR2025 литиевую батарею. Использование других батарей может привести к возгоранию или взрыву.



Примечания для литиевых батарей

- Держите литиевую батарею в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареи, незамедлительно обратитесь к врачу
- Протрите батарейку сухой материей для улучшения контакта.
- * Соблюдайте полярность при установке батареи.
- Не держите батарею металлическим пинцетом, может произойти замыкание.

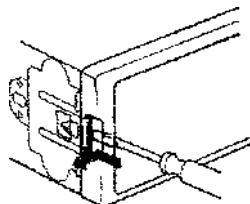
Осторожно

При неосторожном обращении батарея может взорваться.

Не заряжать заново, не разбирать, не бросать в огонь.

Извлечение устройства

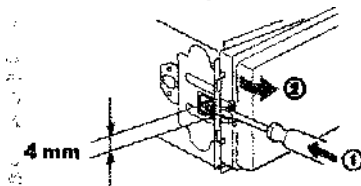
- 1 Снятие передней крышки.
 - 1 Снимите переднюю панель (стр.9).
 - 2 Нажмите зажим внутри передней крышки с помощью тонкой отвёртки.



- 3 Повторите шаг 2 с другой стороны.

- 2 Извлеките устройство.

- 1 Используйте тонкую отвёртку для нажатия зажима на левой стороне, затем извлеките левую сторону устройства, чтобы зажим вышел из каркаса.



- 2 Повторите шаг 1 для правой стороны.
- 3 Извлеките устройство из каркаса.

Технические характеристики

Секция проигрывателя КД

Отношение сигнала к шуму	95 ДБ
Частотная характеристика	10 20 000 Гц
Вибрация	В пределах нормы

Секция радио

FM

Диапазон настройки	87,5 108 0 МГц
Антенна	Внешняя антенна
Промежуточная частота	10 7 МГц/450 КГц
Используемая чувствительность	8 дБф
Селективность	75 ДБ на 400 КГц
Отношение сигнала к шуму	66 ДБ (стерео) 72 ДБ (моно)
Суммарный коэффициент гармоник на 1 КГц	0,3% (моно)
Потеря сигнала	35 ДБ на 1 КГц
Частотная характеристика	30 - 15,000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки	MW 531 - 1 602 КГц LW 153 - 279 КГц
Антенна	Внешняя антенна
Промежуточная частота	10 7 МГц/450 КГц
Чувствительность	MW 30 мВ LW 40 мВ

Секция усилителя

Мощность	Мощность колонок (при абсолютно изолированных контактах)
Сопротивление колонок	4 8 Ом
Максимальная выходная мощность	4 x 32 Вт (на 4 Ом)

Общие

Выходы	Аудиовыходы (передний/задний) Сабвуфер выход (моно) Клемма контроля питания реле антенны Клемма контроля питания усилителя
--------	---

Входы	Подводящее гнездо для функции "Телефон АТТ" Гнездо контроля освещения Вход контроля BUS Аудиовход UBS Вход AUX IN Вход для ДУ Вход для антенны
Контролеры тонов	Басс ±8 ДБ на 100 Гц Дисканты ± ДБ на 100 Гц + S ДБ на 100 Гц + 2 ДБ на 10 Гц
Шумность	
Потребляемая мощность	12В адаптер аккумулятора (отрицательный полюс) Примерно 178 x 50 x 182 мм Масса Примерно 1,6 кг Установочные размеры (ш/в/г) Примерно 182 x 53 x 161 мм
Размеры (ш/в/г)	
Масса	
Установочные размеры (ш/в/г)	
Предлагаемые принадлежности	Части для установки и подключения (1 набор) Чехол для передней панели (1)
Оptionальные принадлежности	Дистанционный пульт управления RM-X113 Беспроводной вращаемый пульт управления RM-X3S Вращаемый пульт управления RM-X4S BUS кабель (поставляется вместе с RCA шнуром) RC -61 0 м), Ж -62 (2 м)
Оptionальное оборудование	CD-чейнджер (на 6 дисков) CDX-T70MX CDX-T69 MD-чейнджер (на 6 дисков) MDX-66XLP MG-устройство воспроизведения Memory Stick MGS-X1 Устройство выбора источника XA C30

Примечание

Данное устройство не может быть подключено к цифровому усилителю или эквалайзеру

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления

Устранение неполадок

Следующий список поможет решить проблемы, которые вы можете испытать при использовании своего устройства. Перед прочтением ниже следующего списка, проверьте подключения и проделанные действия

Система в целом

Оперативные кнопки не функционируют
Нажмите кнопку **RESET**

Отсутствие звука

- Нажмите регулятор **VOL** (часовой стрелке для настройки громкости)
- Деактивируйте **ATT**-функцию
- Поставьте контроллер увеличения звука в центральное положение для системы из 2-х тонок

Содержание памяти было стерто

- Была нажата кнопка **RESET**
- Шнур питания или батарея были отключены
- Шнур питания подсоединен недостаточно хорошо

Отсутствие звукового сигнала

Функция звукового сигнала выключена (стр. 25)

Индикации исчезают/не появляются на дисплее

- Изображение часов исчезает с дисплея, если кнопка (Off) была нажата и удержана в течение 2 секунд
→ Нажмите заново кнопку (OFF) на 2 секунды для отображения часов
- Снимите переднюю панель и почистите контакты. См «Чистка контактов» (стр. 3Д) для уточнения

Сохраненные станции и правильное время были стерты. Перегорел предохранитель. Устройство издает звуки, если ключ находится в замке зажигания в любом положении

Подводящие провода неправильно соединены с контактами автомобильного источника питания

К устройству не поступает питание

- Проверьте соединение. Если все в порядке, проверьте предохранитель
- У автомобиля нет ACC-позиции (позиция, когда двигатель выключен, но вся электроника работает)
→ Нажмите кнопку (SOURCE) (или вставьте диск) для включения устройства.

Питание постоянно подается к устройству Автомобиль не имеет ACC-позиции

Антенна не выдвигается

Антенна не снабжена реле

Воспроизведение не начинается

- Дефектный MD или грязный CD
- Некоторые CD-R/CD-RW могут не воспроизводиться из-за оборудования, использованного для их записи, а также из-за состояния самого диска

Не воспроизводятся MP3-файлы

- Запись не была выполнена согласно формату ISO 9660 уровня 1 или 2, или «Ромео и Джульетта» в расширенном формате
- Файтовое расширение «MP3» не было добавлено к имени файла
- Файлы не были сохранены в формате MP3

Начало воспроизведения MP3-файлов занимает больше времени, чем для всех остальных

Ниже перечисленные диски требуют больше времени перед началом воспроизведения

- Диск, содержащий в себе слишком обширное «дерево»
- Диск, записанный в Мультисессии
- Диск с возможностью добавления данных

Звук прерывается из-за вибрации

- Устройство установлено под углом более 30°
- Устройство не установлено в устойчивой части автомобиля

Звук прерывается

- Грязный или имеющий дефект диск
- CDR/CD-RW был поврежден

Невозможно выключить индикацию "-----"

- Вы вошли в режим создания названия
→ Нажмите кнопку LIST на 2 секунды

Продолжение на следующей странице

Радиоприём

Невозможна предварительная установка радиостанций

- Сохраните верную частоту в памяти
- Посылаемый радиосигнал слишком слабый

Невозможно настроить радиостанции. Звук перекрывается посторонним шумом

- Подключите провод питания антенны (голубой) и/или провод питания допотопного устройства к проводу питания автомобильного генератора антенны (только в том случае, если в заднем/боковом стекле автомобиля установлена встроенная FM/MW/LW антенна)
- Проверьте подключение автомобильной антенны
- Антенна не выдвигается
 - Проверьте правильность подключения провода питания антенны
 - Проверьте частоту
- При включенном DSO-режиме, звук иногда прерывается помехами
 - Выключите режим DSC (стр 26)

Автоматическая настройка невозможна

- Режим местной настройки был поставлен в позицию "ON"
 - Поставьте режим местного поиска в позицию "OFF" (стр 25)
- Передаваемый сигнал слишком слабый
 - Используйте режим ручной настройки

Мигает индикация "ST"

- Точнее настройтесь на частоту
- Передаваемый сигнал слишком слабый
 - Установите режим МОНО (стр 25)

Программа, транслируемая в режиме СТЕРЕО, принимается в режиме МОНО

- Устройства установлено на режим МОНО
 - Отмените режим МОНО (стр 25)

Система приёма радиоданных (RDS)

Режим SEEK начинается через несколько секунд после начала прослушивания

- Радиостанция не поддерживает TP-функцию или передаваемый радиосигнал очень слабый
 - Нажимайте повторно кнопку (TA) или (AF) до тех пор, пока на дисплее не отобразится значок "TA-OFF" или "AF-off"

Не принимаются дорожные сообщения

- Активируйте функцию "TA"
- Радиостанция не передает никаких дорожных сообщений, несмотря на статус TA-радиостанции
 - Настройтесь на другую радиостанцию

PTY отображает «-----»

- Текущая радиостанция не предоставляет услуги RDS
- RDS данные не были получены
- Радиостанция не специализируется на заданном типе программ

Сообщения об ошибках

Отображения при ошибке

(для данного устройства и опциональных CD/MD-чейнджеров)

Ниже следующие индикации будут мигать в течение 5 секунд, и вами будет услышан звуковой сигнал

Blank"

- На MD не было записано никаких композиций
 - Воспроизводит MD с записанными композициями

Error"

- Компакт-диск загрязнился или был установлен вверх ногами
 - Почистите диск или вставьте правильно
- Компакт-диск не может быть воспроизведён по причине какой-либо иной проблемы *
 - Установите другой компакт диск

Hi Temp

- Температура внешней среды более 50°
 - Подождите, пока температура не упадёт ниже 50°

No Disc

- В устройстве нет диска
 - Вставьте диск в устройство

No Mag

- RCD/MD устройстве отсутствует коробка для дисков
 - Вставьте коробку в CD/MD устройство

No Music¹

- Компакт-диск, вставленный в CD устройство не является музыкальным
 - Вставьте в CD-устройство музыкальный диск

Not Ready

- Крышка MD-устройства (MDX 40) закрыта не плотно или MD-диски вставлены не правильно
 - Закройте крышку или вставьте диски правильно

Push Reset

- CD устройство не может быть использовано по причине каких либо проблем
 - Нажмите кнопку RESF!

* Если устройству подключен CD/MD-чейнджер, номер CD-диска или MD-диска отображается на дисплее

* Номер диска вызвавшего проблему отображается на дисплее

Если данные решения не помогли исправить ситуацию, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы SONY

Сообщения об ошибке

LCL Seek +/-

- Режим местного поиска включен во время автоматической настройки (стр 16)

NO AF

- Не существует альтернативной частоты для текущей радиостанции

- "CCCC" или "TTTT"

- Вы достигли начала/конца Диска и дальнейшее воспроизведение невозможно

Немного об ID3tag версии 2

Не являясь неполадкой, нижеперечисленное случается, когда воспроизводимый MP3-файл содержит в себе ID3 tag версии 2

- Во время пролистывания места, содержащего Ю3 tag версии 2, звук отсутствует
Время пролистывания зависит от емкости ID3 tag версии 2

Например для 64 Кбайт время равно примерно 2 секундам (при использовании RealJukebox)

- Время, прошедшее с начала воспроизведения, отображается не точно во время пролистывания места, содержащего ID3 tag версии 2
Для MP3-файлов бит-рейт которых отличен от 128 кбс, время во время воспроизведения отображается не точно
- Если MP3-файл был создан с помощью программного обеспечения, переделывающего обыкновенные файлы в MP3-файла (например RealJukebox*), то ID3tag версии 2 будет автоматически записан

* "RealJukebox является зарегистрированным товарным знаком компании RealNetwork, inc "

На декабрь 2001 года

Категория 1

5 лет

Радио
Радиобудильники
Кассетные магнитолы
Портативные плееры,
в т ч плееры
Компакт- и мини-дисков
Видеомониторы

Категория 2

7 лет

Видеопроекторы
Плазменные видеомониторы
Цветные телевизоры,
включая проекционную
технику
Видеомагнитофоны
Проигрыватели видеодисков
Автомобильные магнитолы
и аксессуары к ним
• Hi-Fi стереокомплексы,
включая компоненты
музыкальных центров
• Видеокамеры и аксессуары
к ним
• Игровые приставки
и аксессуары к ним